

Snowball Translation, filial af Snowball Translation Inc., USA

Ved Broen 24 B, 4736 Karrebæksminde

CVR-nr. / CVR no. 38 20 58 89

Årsrapport for 2017 Annual report for 2017

Årsrapporten er godkendt på den
ordinære generalforsamling, d. 13.06.18

Erich Hegenberger
Dirigent

Indholdsfortegnelse Table of contents

Virksomhedsoplysninger m.v. Company information etc.	3
Ledelsespåtegning Statement of the Board of Directors on the annual report	4
Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger Practitioner's compilation report	5 - 6
Ledelsesberetning Management's review	7
Resultatopgørelse Income statement	8
Balance Balance sheet	9 - 10
Egenkapitalopgørelse Statement of changes in equity	11
Noter Notes	12 - 16

Virksomhedsoplysninger m.v.
Company information etc.

Virksomheden

The company

Snowball Translation, filial af Snowball Translation Inc., USA
Ved Broen 24 B
4736 Karrebæksminde
Hjemsted / Registered office: Næstved
CVR-nr. / CVR no.: 38 20 58 89
Regnskabsår / Financial year: 01.01 - 31.12

Direktion

Executive Boards

Erich Hegenberger

Revisor

Auditors

Beierholm
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Ledelsespåtegning Statement of the Board of Directors on the annual report

Jeg har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.17 - 31.12.17 for Snowball Translation, filial af Snowball Translation Inc., USA.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet er ikke revideret, og jeg erklærer, at betingelserne herfor er opfyldt.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.17 og resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 01.01.17 - 31.12.17.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Beierholm, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab har assisteret med bogføring, og jeg skal bekræfte, at jeg har gennemgået og godkendt resultatet af denne assistance.

Karrebæksminde, den 29. maj 2018
Karrebæksminde, May 29, 2018

Direktionen
Executive Boards

Erich Hegenberger

I have on this day presented the annual report for the financial year 01.01.17 - 31.12.17 for Snowball Translation, filial af Snowball Translation Inc., USA.

The annual report is presented in accordance with Danish Financial Statements Act.

The financial statements have not been audited, and I declare that the relevant conditions have been met.

In my opinion, the financial statements give a true and fair view of the the company's assets, liabilities and financial position as at 31.12.17 and of the results of the the company's activities for the financial year 01.01.17 - 31.12.17.

I believe that the management's review includes a fair review of the matters dealt with in the management's review.

Beierholm Statsautoriseret Revisionspartnerselskab has assisted with bookkeeping, and I hereby confirm having reviewed and approved the result of this assistance.

Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger Practitioner's compilation report

Til den daglige ledelse i Snowball Translation, filial af Snowball Translation Inc., USA

Vi har opstillet årsregnskabet for Snowball Translation, filial af Snowball Translation Inc., USA for regnskabsåret 01.01.17 - 31.12.17 på grundlag af virksomhedens bogføring og øvrige oplysninger, som den daglige ledelse har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410 vedrørende opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere den daglige ledelse med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisors etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er den daglige ledelses ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, den daglige ledelse har givet os til brug for at op-

To the management of Snowball Translation, filial af Snowball Translation Inc., USA

Based on the company's book-keeping and other information provided by the management, we have compiled the financial statements of Snowball Translation, filial af Snowball Translation Inc., USA for the financial year 01.01.17 - 31.12.17.

The financial statements comprise the income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes, inclusive of accounting policies.

We have performed our compilation engagement in accordance with the ISRS 4410 standard on Engagements to Compile Financial Statements.

We have applied our professional expertise to assist the management with the preparation and presentation of the financial statements in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have complied with relevant provisions of the Danish Act on Approved Auditors and Audit Firms (Revisorloven) and the code of ethics of FSR – Danish Auditors, including principles concerning integrity, objectivity, professional competence and due care.

Management retains responsibility for the financial statements and for the accuracy and completeness of the financial information on the basis of which the financial statements are prepared and presented.

Since a compilation engagement is not an assurance engagement, we are not required to verify the accuracy or completeness of the information provided by management for the compilation of the financial statements. Accordingly, we will

Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger Practitioner's compilation report

stille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller gennemgangskonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

not express an audit opinion or a review conclusion on whether the financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Næstved, den 29. maj 2018
Næstved, May 29, 2018

Beierholm

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr. / CVR no. 32 89 54 68

Jørgen Stegmann

Statsaut. revisor
State Authorized Public Accountant
MNE-nr. / MNE-no. mne11738

Væsentligste aktiviteter

Virksomhedens aktiviteter består i at levere sprog-tjenester, herunder men ikke begrænset til oversættelse, tolkning, korrekturlæsning, undervisning og rådgivning.

Primary activities

The company's activities comprise to provide language services, including but not limited to translation, interpreting, proofreading, teaching and consulting.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Resultatopgørelsen for tiden 01.01.17 - 31.12.17 udviser et resultat på DKK 274.942 mod DKK 143.490 for tiden 01.01.16 - 31.12.16. Balancen viser en egenkapital på DKK 418.432.

Development in activities and financial affairs

The income statement for the period 01.01.17 - 31.12.17 shows a profit/loss of DKK 274,942 against DKK 143,490 for the period 01.01.16 - 31.12.16. The balance sheet shows equity of DKK 418,432.

Ledelsen finder årets resultat tilfredsstillende.

The management considers the net profit for the year to be satisfactory.

Efterfølgende begivenheder

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet betydningsfulde hændelser.

Subsequent events

No important events have occurred after the end of the financial year.

Resultatopgørelse

Income statement

Note		2017 DKK	2016 DKK
	Bruttofortjeneste Gross profit	974.350	1.176.405
1	Personaleomkostninger Staff costs	-600.000	-970.000
	Resultat før af- og nedskrivninger Profit/loss before depreciation, amortisation, write-downs and impairment losses	374.350	206.405
2	Finansielle indtægter Financial income	6.351	0
	Finansielle omkostninger Financial expenses	-26.911	-22.457
	Resultat før skat Profit/loss before tax	353.790	183.948
3	Skat af årets resultat Tax on profit or loss for the year	-78.848	-40.458
	Årets resultat Profit/loss for the year	274.942	143.490
	Forslag til resultatdisponering Proposed appropriation account		
	Forslag til udbytte for regnskabsåret Proposed dividend for the financial year	170.000	0
	Overført resultat Retained earnings	104.942	143.490
	I alt Total	274.942	143.490

Balance Balance sheet

AKTIVER			
ASSETS			
Note		31.12.17 DKK	31.12.16 DKK
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder Receivables from group enterprises	166.744	158.656
	Andre tilgodehavender Other receivables	7.032	0
	Tilgodehavender i alt Total receivables	173.776	158.656
	Likvide beholdninger Cash	446.564	164.736
	Omsætningsaktiver i alt Total current assets	620.340	323.392
	Aktiver i alt Total assets	620.340	323.392

Balance Balance sheet

PASSIVER EQUITY AND LIABILITIES		31.12.17	31.12.16
Note		DKK	DKK
	Overført resultat Retained earnings	248.432	143.490
	Forslag til udbytte for regnskabsåret Proposed dividend for the financial year	170.000	0
	Egenkapital i alt Total equity	418.432	143.490
	Virksomhedsskat Income taxes	78.848	40.458
	Anden gæld Other payables	123.060	139.444
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt Total short-term payables	201.908	179.902
	Gældsforpligtelser i alt Total payables	201.908	179.902
	Passiver i alt Total equity and liabilities	620.340	323.392

Egenkapitalopgørelse

Statement of changes in equity

Beløb i DKK Figures in DKK	Overført resultat Retained earnings	Forslag til udbytte for regnskabsåret Proposed dividend for the financial year
<hr/>		
Egenkapitalopgørelse for 01.01.16 - 31.12.16 Statement of changes in equity for 01.01.16 - 31.12.16		
Forslag til resultatdisponering Net profit/loss for the year	143.490	0
<hr/>		
Saldo pr. 31.12.16 Balance as at 31.12.16	143.490	0
<hr/>		
Egenkapitalopgørelse for 01.01.17 - 31.12.17 Statement of changes in equity for 01.01.17 - 31.12.17		
Saldo pr. 01.01.17 Balance as at 01.01.17	143.490	0
Forslag til resultatdisponering Net profit/loss for the year	104.942	170.000
<hr/>		
Saldo pr. 31.12.17 Balance as at 31.12.17	248.432	170.000
<hr/>		

	2017 DKK	2016 DKK
1. Personalemkostninger		
Staff costs		
Lønninger Wages and salaries	600.000	970.000
I alt Total	600.000	970.000
Gennemsnitligt antal beskæftigede i året Average number of employees during the year	0	0
2. Finansielle indtægter		
Financial income		
Renter, tilknyttede virksomheder Interest, group enterprises	6.351	0
I alt Total	6.351	0
3. Skat af årets resultat		
Tax on profit or loss for the year		
Skat af årets resultat Tax on profit or loss for the year	78.848	40.458
I alt Total	78.848	40.458

4. Anvendt regnskabspraksis Accounting policies

GENERELT

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af bestemmelser fra en højere regnskabsklasse.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til foregående år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

GENERAL

The annual report is presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act (*Årsregnskabsloven*) for enterprises in reporting class B with application of provisions for a higher reporting class.

The accounting policies have been applied consistently with previous years.

Basis of recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including depreciation, amortisation, impairment losses and write-downs, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company, and the value of such assets can be measured reliably. Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company, and the value of such liabilities can be measured reliably. On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

On recognition and measurement, account is taken of foreseeable losses and risks arising before the date at which the annual report is presented and proving or disproving matters arising on or before the balance sheet date.

4. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -**VALUTA**

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsrapport indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

RESULTATOPGØRELSE**Bruttofortjeneste**

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning samt andre eksterne omkostninger.

Nettoomsætning

Indtægter vedrørende salg af tjenesteydelser indregnes i takt med levering af tjenesteydelserne. Nettoomsætningen måles til salgsværdien af det fastsatte vederlag ekskl. moms og afgifter opkrævet på vegne af tredjemand samt med fradrag af rabatter.

CURRENCY

The annual report is presented in Danish kroner (DKK).

On initial recognition, transactions denominated in foreign currencies are translated using the exchange rates applicable at the transaction date. Exchange rate differences between the exchange rate applicable at the transaction date and the exchange rate at the date of payment are recognised in the income statement as a financial item. Receivables, payables and other monetary items denominated in foreign currencies are translated using the exchange rates applicable at the balance sheet date. The difference between the exchange rate applicable at the balance sheet date and at the date at which the receivable or payable arose or was recognised in the latest annual report is recognised under financial income or expenses in the income statement.

INCOME STATEMENT**Gross profit**

Gross profit comprises revenue and other external expenses.

Revenue

Income from the sale of services is recognised as delivery takes place. Revenue is measured at the selling value of the agreed consideration exclusive of VAT and other taxes collected on behalf of third parties and less discounts.

4. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -**Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg og reklame, administration, lokaler og tab på debitorer i det omfang, de ikke overstiger normale nedskrivninger.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn, gager samt øvrige personalerelaterede omkostninger.

Andre finansielle poster

Under andre finansielle poster indregnes renteindtægter og renteomkostninger, valutakursgevinster og -tab ved transaktioner i fremmed valuta m.v.

Skat af årets resultat

Virksomheden er ikke et selvstændigt skattesubjekt. Der indregnes derfor ikke skat i årsregnskabet, idet aktuel og udskudt skat påhviler interessenterne/kapitalejerne og komplementaren/kommanditisterne og komplementaren.

BALANCE**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af tab.

Nedskrivninger til imødegåelse af tab opgøres på

Other external expenses

Other external expenses comprise costs relating to distribution, sales and advertising and administration, premises and bad debts to the extent that these do not exceed normal write-downs.

Staff costs

Staff costs comprise wages and salaries as well as other staff-related costs.

Other net financials

Interest income and interest expenses, foreign exchange gains and losses on transactions denominated in foreign currencies etc. are recognised in other net financials.

Tax on profit/loss for the year

The company is not an independent tax entity. Tax is therefore not recognised in the financial statements, as current and deferred tax is payable by the partners/the limited partners and the general partner/the shareholders and the general partner.

BALANCE SHEET**Receivables**

Receivables are measured at amortised cost, which usually corresponds to the nominal value, less write-downs for bad debts.

Write-downs for bad debts are determined based

4. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -
Accounting policies - continued -

grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender, når der på individuelt niveau foreligger en objektiv indikation på, at et tilgodehavende er værdiforringet.

on an individual assessment of each receivable if there is no objective evidence of individual impairment of a receivable.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indestående på bankkonti samt kontante beholdninger.

Cash

Cash includes deposits in bank accounts as well as operating cash.

Egenkapital

Forslag til udbytte for regnskabsåret indregnes som særlig post under egenkapitalen.

Equity

The proposed dividend for the financial year is recognised as a separate item in equity.

Gældsforpligtelser

Kortfristede gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.

Payables

Short-term payables are measured at amortised cost, normally corresponding to the nominal value of such payables.